

Newyddion o Gymdeithas Dewi Sant

St. David's Society News

Christmas Tea Sat., Dec. 14

**Hear *Hanner Draig* & sing carols;
treats & visiting; gifts & stocking stuffers**

The St. David's Society Christmas Tea will be held Sat., Dec. 14, 2 p.m., at University Lutheran Church of Hope, 601 13th Ave. SE, Minneapolis 55414 (Dinkeytown).

Hanner Draig is Maria Bartholdi (vocalist and new member of the Society) and Will Roberts (guitar). The name translates "half dragon." Will has Welsh ancestry, but doesn't know the language—and Maria has no Welsh ancestry, but can speak Welsh. Will has been playing music for 18 years and Maria has been singing all her life. Together they perform Welsh folk, pop, traditional and original songs, all in the Welsh language.

Please bring a sweet or savory treat for the reception table.

Plan to purchase some Welsh stocking stuffers. Or some larger Welsh items (new & gently used)....sort of a mini-garage sale with no rain, hail, or thunder! All proceeds will help with NAFOW expenses.

The church is wheelchair accessible and there's plenty of free parking in a large lot just north of the church. Enter by the door closest to that lot.

The MTC #3 runs north-south on 15th Ave. Get off at 6th or 7th St., walk 2 blocks west. Buses #2 and #7 run eastbound along University Ave. and westbound along 4th St. Get off at 13th Ave. and walk 2-3 blocks north.



Thurs., March 20, speaker from Wales!

On Thurs., March 20, 7 p.m., Tecwyn Vaughan Jones from Ffestiniog will be with us. His topic: "**Welsh & Celtic?**"

Tecwyn is the resident director of the Central College Abroad International Education Centre at University of Wales Bangor. He also teaches Welsh folk history there.

He visited the Well-Read Dragons during his 2013 spring visit. Members who were present will avow that this is a session you'll want to attend. He will also be presenting seminars at NAFOW 2014 at the Hyatt in Minneapolis.

Location tba.

**Visit us on the web:
www.stdavidsofmn.org**

DECEMBER 2013

Volume 35, Issue 7



Reading and listening Welsh stories and poems

Sun., Jan. 12, Black Bear Crossings, 2-4 p.m.

Look over books of poetry, fiction or nonfiction that have some connection to Wales, Welsh language or culture, or the Welsh immigrant experience. Choose a passage or poem you enjoy, either for its content or its style. Perhaps you'd like to share a family letter. Contact Ilene at ilene.dawn@gmail.com by Jan. 5 if you'll be one of the readers on Jan. 12.

Come to Black Bear Crossings on Sun., Jan. 12, 2-4 p.m. Purchase a treat to bring downstairs to our meeting room. We'll be in the larger room that day. When we've gathered we'll listen to one another read and tell why our choice is interesting to us. Plan on reading and commenting no more than 8-10 minutes.

The Pavilion is located 2.3 miles north of I-94 on Lexington Parkway. For more detailed directions, click on "Contact" on the website: <http://blackbearcrossings.com>.

2013 National Eisteddfod's Osborne Roberts Blue Riband winner, Joshua Owen Mills, will perform at NAFOW 2014 in Minneapolis

Joshua Owen Mills is a native of Neath in South Wales. He is recognized as one of Wales' most promising and accomplished young tenors. He has already obtained his B.Mus. (1st class honours) from the prestigious Guildhall School of Music & Drama in London. As a Samling Scholar, he continues his studies on the Guildhall Opera Course.

He added to his many accomplishments with a brilliant performance to win the Osborne Roberts Memorial Prize and Blue Riband competition for the best vocalist under the age of 25 at this year's National Eisteddfod in Denbigh. Through the generous gift from a charitable organization associated with the founder of the National Welsh-American Foundation, Joshua will travel to North America in 2014 and will perform at North American Festival of Wales at the NAWAF Grand Banquet August 29.



Joshua Owen Mills

To learn more about Joshua and hear his voice, please visit his website www.joshuamills.co.uk.

St. David's Society of Minnesota is donating archives to the Minnesota Historical Society

November 1, 2013

By Judith Evans Warner

With the recent resignation of our long-term Archivist, Mae Howells Anderson, it is now time for the Society to find a permanent and publically accessible location for our boxes of archival material.

This October, Judith Evans Warner and Kay Gavin met with Ashley Edwards at the Minnesota Historical Society in the Minnesota History Center in Saint Paul. During their meeting, Judith and Kay learned that two volumes of the Society's minutes had been donated in 1985.

Knowing that everything we wanted to donate would be accessible to the public, the Board decided to move forward with the transfer of our archival material. Before the donation takes place, several members of the Society will review and catalogue each item.

Soon after the transfer is made, Society members as well as members of the public, will be able to go on-line to review the complete catalogue of donated items. We will add links to the MHS site on our website.

Plans are being made to hold one of the Society meetings at the Minnesota History Center where a staff member will conduct a tour and provide us with information on how to access the Society documents as well as other documents in their vast collection. We are aiming for January 2014 for the transfer to take place. Watch the newsletter for updates!

Mae Howells Anderson



By Judith Evans Warner

The Society owes a deep debt of gratitude to Mae for her diligence in collecting and storing all of the Society documents. Included in the boxes she carefully saved are an almost complete collection of St. David's Day programs, started by another member in 1911! Her husband, Don, assisted her by taking photographs at Society events—which are also neatly retained in 3-ring binders. We couldn't have asked for safer hands to protect our history! Diolch yn fawr, Mae and Don.

Give to the Max Day November 14

Though Nov. 14 is past, you can still contribute to help with expenses for the North American Festival of Wales, by contributing NOW to:

ST DAVIDS SOCIETY OF MINNESOTA

Sorry, we can't add punctuation & it must be upper case.

Go to GiveMN.org or Razoo.org.

Type in the Society's name as above & make a credit card donation to NAFOW costs via our Society. Monthly or weekly gifts are possible, too.

Check the link to Only Men Aloud, our special guests Sat., Aug. 30.

Hedd Wyn holds attention of all

Over 20 members gathered at Black Bear Crossings at Como Lake Pavilion in St. Paul on Sat., Nov. 9, to watch the passionate and poignant Welsh-language film, *Hedd Wyn*. Thanks to the technical know-how of Ilene Alexander, the English subtitles were clear & the sound adequate (once Gail Manning stood on a chair and turned off the room's heater fan).

Judith Evans Warner, who wrote last month about her family's connection to the film, passed around copies of photos of her cousin in Blaenau Ffestiniog who had a bit part in the film. Anyone who could locate him would have gotten a copy of the film. There were several guesses, but no one won.

Membership News

New member:

Maria Bartholdi
920-312-1584
447 Marshall Ave. #5
St. Paul, MN 55102
mbartholdi@gmail.com

Mark your 2014 calendar now.

St. David's Day is on a Saturday.

**Plan to be at the Ramada Plaza
Hotel in NE Mpls. for our
St. David's Day luncheon on
Saturday, March 1, 2014.**

Dragon News

News of Society members & friends



SUNSHINE REPORT: Betty Kinsey, the Society Sunshine chairwoman, reports sending cards to Ralph Crews (autumn greeting); Berwyn Jones (knee surgery); Gail Manning (death of sister); and Marveen Minish (knee replacement).

Please let Betty know when you know of a member who is ill or has suffered a loss, or is rejoicing over a birth, marriage or something else. You can reach her at (612) 871-7587.



A GEOGRAPHICAL FACT. Did you know that Mae and Don Anderson's house at 1918 Johnson St. NE, Mpls., is nearly on the exact

45th Parallel, i.e., half-way between the Equator and the North Pole?

Please...when attending St. David's Society events, eschew cologne, aftershave, etc., to be respectful of members with fragrance allergies and to allow their attendance/enjoyment.

PLEASE HELP US MAKE ALL SOCIETY EVENTS FRAGRANCE-FREE.

Diolch yn fawr.

Well-Read Dragons nearly 10 years old

The Well-Read Dragons meet next on Sat., Dec. 7, to discuss *Turf or Stone* by Peggy Whistler, writing under the pen name of Margiad Evans.

Meetings are held in a private room at Davanni's restaurant in Roseville (west of Fairview Ave. and Rosedale on Perimeter Rd.) Please arrive close to 11:30 a.m. to purchase lunch before the discussion. Those lunch purchases make it possible for the group to use the room.

If you're curious about the group or the book and haven't had a chance to read this volume, you're welcome to meet with us for discussion and good conversation, too.

The group's 10th anniversary is coming up!
New members are always welcome.



Art by Dan Proud.

Please check your mailing label. Memberships were due July 1, 2013.

Prefer to receive the newsletter online?

Notify Kay Gavin at kaywgavin@hotmail.com.

**She will notify you when the next issue is available on the Society's web page.
Help the Society save printing & mailing costs.**

St. David's Society of Minnesota MEMBERSHIP FORM

Name _____

If family membership, include all names to be listed.

Address _____ City _____ State _____ Zip _____ - _____

Phone _____ E-mail address _____

Membership category: Single Annual (\$15) _____; Couple/Family Annual (\$22) _____

Supporting Annual (\$50) _____; Life (\$175) _____

Check enclosed for \$ _____ (Make check payable to St. David's Society of Minnesota, note "membership")

Mail to: Kay Gavin
2737 Aglen St.
Roseville, MN 55113-2046

or contact Kay at: kaywgavin@hotmail.com

Membership year is July 1-June 30.
You may pay for multiple years in advance.

Diolch yn fawr.

St. David's Society of Minnesota
2737 Aglen St.
Roseville, MN 55113-2046

Return Service Requested

FIRST CLASS MAIL

Calendar



RHAGFYR
DECEMBER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Design by Dan Proud.

COMING EVENTS

Sat., Dec. 7, 11:30 a.m. — Well-Read Dragons meet for lunch at Davanni's in Roseville (west of Fairview Ave. & Rosedale, on Perimeter Rd.) & to discuss *Turf or Stone* by Margiad Evans.

Sat., Dec. 14, 2 p.m. — Christmas Tea, Hanner Draig, carols, tea and shopping. University Lutheran Church of Hope, 601 13th Ave. SE, Minneapolis (Dinkeytown), 55414. Large parking lot. Enter from parking lot door.

Sun., Jan. 12, 2 p.m. — Reading & Listening, Blackbear Crossings at Como Lake Pavilion. It's 2.3 miles north of I-94 on Lexington Parkway. For more detailed directions, click on "Contact" on the website: <http://blackbearcrossings.com>.

St. David's Day Luncheon — Sat., March 1, 2014, noon.
Ramada Plaza Hotel, NE Mpls.

Thurs., March 20, 7 p.m. — "Welsh & Celtic?"
presented by Tecwyn Vaughan Jones from Bangor University. Location tba.

**If you need a large-print version of the newsletter,
please call Mary Mergenthal, (651) 644-1650.**